

Baluard de Sitges

SETMANARI

SUBSCRIPCIÓ:

A Sitges, trimestre . . . 2 ptes.

A fora, semestre . . . 4 50 ptes.

A Cuba, any . . . 2 pesos or.

Anuncis a preus convencionals

Esqueles segons tarifa.

MCMI - XXIV (primera època)

Redacció i Administració: Santiago Rossinyol, 6

24 d'Agost 1932 N.º 1264



Sant Bartomeu, Apòstol, i Sta. Tecla, Verge i Proto-Màrtir

Patrons titulars de la Parròquia i vila de Sitges

VISTA DES DE SOBRE LA CARRETERA DE RIBES en Juliol de 1854. — 1 Església Parroquial. — 2 Torre de les hores. — 3 Porta S. Francesc. — 4 Pou de la terra cavada. — 5 Casa-Teatre. — 6 Fort de Cala Flor. — 7 Porta Parellades. — 8 Sinia d'En Ponetes. — 9 Sant Mus.

Altra volta el compàs dels anys ens porta a gaudir d'unes diades tradicionals que són la sang del nostre racial sitgetanisme. Enguany, les intemperàncies polítiques dels qui no saben ésser liberals dins d'un règim que hauria de basar-se en el respecte a totes les idees i cultes, fan que els acostumats actes religiosos del carrer no es celebrin. Nosaltres, al protestar d'aquest buit en el programa no podem fer més que exterioritzar la nostra fe catòlica i el convenciment de que, lluny de laïcitzar el poble el que hom fa és aliar la seva religiositat, i arribarà l'hora de demostrar-ho.

El repicament de campanes no té avui la mateixa alegria d'antany, aquella alegria d'aquells avantpassats que vivien sota el patronatge dels gloriosos Sants Bartomeu i Tecla que veiem en aquesta estampa que reproduïm.

Ací va el programa de les festes i que els nostres lectors les assaboreixin d'acord amb el seu tarannà.

La Festa Major de 1932

FUNCIONS RELIGIOSES

Dimecres, dia 24, Diada de Sant Bartomeu. — Misses a les 6, 8 i 9. — A les 10, Ofici solemne a llaor de Sant Bartomeu. Predicarà el Rvnd P. Josep M.^a Vives, Pvre. La Capella de Música de la Parròquia, dirigida pel Mestre Sr. Manuel Torrens, alternant amb el poble, cantarà la missa «De Angelis», de Cesar Franc. — A les 5 de la tarda, sant Rosari, Vespres, Completes i Novena, amb el cant dels Goigs.

Dijous, dia 25, Festa de Sant Lliri, Patró menor de la Parròquia. — Totes les Misses en sufragi de D.^a Conxa Soler de Llopart (a. c. s.). — A les 10, Ofici solemne, cantant-se la final els Goigs de Sant Martre. — Les Conferències a les hores de costum.

PROGRAMA DE L'AJUNTAMENT

Dia 23. — A les dotze del matí, repartiment de Bons de queviures a les famílies necessitades de la vila. — A les dues de la tarda, una esplèndida tronada anunciarà la sortida de les dances populars, Diables, Ferafoguera, Pastorets, Cercolets, Bastons grans i xics, Moixiganga, Gegants i Nans. — A les deu en punt es cremarà un original Castell de Focs al Baluard, mentre la banda del Mtre. Pallarès tocarà a la Ribera.

Dia 24. — A dos quarts de set sortirà de la Casa de la Vila la Matinal la qual ultrà les dances populars i prendran part joves que ofrenaran flors a les noies. — A les 10 del matí, al Passeig Pi i Margall, la cobla La Principal Barcelonina donarà una audició de Sarda-

TALLER DE SERRALLERIA

DE

Vda. de Ramon Sardà

Especialitat en treballs artístics

Santiago Rossinyol, 4

nes.—A les dotze del migdia, acabada l'audició, les danses populars amb la banda del Mtre. Pallarès, recorreran els carrers de la vila fins a l'Ajuntament, on saludaran la primera autoritat, per començar després el Llevant de taula. A la Sala del Consell l'Ajuntament obsequiarà amb un vermut Popular a totes les representacions de la vila al qual han estat invitades.—A les sis de la tarda, sortiran les danses populars a fer exhibicions recorrent els principals carrers i després la cobla La Principal executarà sardanes a la Ribera.

Dia 25.—A les cinc de la tarda, Cur-sa Ciclista fent la volta pel Vinyet.

Dia 26.—Partits de Futbol al camp de la Ribera, entre el F. C. Maricel i la Penya Sitges i un tercer equip del F. C. Barcelona i el primer del Sitges.

PRADO SUBURENSE

Dia 23.—A les sis de la tarda, Ball de Dues Hores, que donaran començ a les festes.

Dia 24.—A les dotze del matí, la cobla La Lira de Sant Celoni donarà una Audició Vermut de Sardanes i la tarda, a les sis, una Gran Audició.—A dos quarts d'onze de la nit Ball Public amenitzat per la «Demond's Jazz Orchestre»

Dia 25.—Al matí sardanes al jardins i a les sis de la tarda tindrà lloc la Festa de la Dansa i la Música Catalana a càrrec de l'Esbart dansaire d'Arbós del Penedès i de la cobla La Lira de Sant Celoni sota la direcció de Joan Bial i Serra.—A la nit la companyia de Lluís Calvo posarà en escena l'obra lírica **Luisa Fernanda**, amb Emili Sagi Barba, Vicens Simon, Sofia Vergé i Cecília Góbert.

Dia 26.—A les sis de la tarda Ball.—A les deu i mitja Esplèndid Ball de Societat que amenitzarà la Jazz Orchestre Mozart.

EL RETIRO

Dia 24.—A les dotze i a les quatre de la tarda concerts per l'Orquestra de Jaume Planas. A les 10,30 Ball que amenitzarà aquella orquestra.

Dia 25.—A la tarda Ball i a la nit actuarà una companyia de revista.

Dia 26.—Al vespre Ball i a la nit de Societat, amenitzats per l'Orquestrina Pallarès.

CASINO FLATJA D'OR

En el programa que ha repartit, hi ha festes dansants per tots els dies i de natació, els matins. També anuncia pel dia 24 al migdia l'issament de la bandera del casino; per les 3 de la tarda del dia 25 una tirada de campionat local organitzada per la Societat de Caçadors de de Sitges i pel dia 26 a la nit balls i cançons modernes per les estrelles Blanca Negri - Clarel; apertura de l'Exposició de vidres, collars i braçalets de de Josep M. Gol amb un parlament del poeta Ambrós Carrion.

La Festa Major

Quan ja s'arribava al terme de l'organització de la Festa d'enguany, i quan els entusiastes directius del Foment i de l'Atracció de Forasters de la vila treballaven amb un dalit patriòtic admirable en la recaptació, posant-hi, com es diu vulgarment el coll, així com en la preparació dels festetjos, a l'objecte de que assolissin un relleu poques vegades vist, va córrer al matí del divendres el rumor de que s'havia prohibit la celebració de la tradicional Processó de Sant Bartomeu, un dels actes més típics de la nostra Festa Major, el que atreia més contingent de forasters, sobre tot dels pobles veïns. La Processó de Sant Bartomeu, pintada pels artistes (recordem el famós quadre de Felip Massó, de fama universal), i que inspirà al nostre mestre Antoni Català la seva popular sardana, una de les més belles de la terra, era un timbre de glòria per Sitges. Sempre s'havia celebrat en mig de la major correcció, i sense cap protesta. El poble i els forasters s'hi associaven amb joiosa compenetració i sobre tot el retorn a la Parròquia, constituïa un espectacle vibrant de plasticitat impossible de descriure.

El rumor de suspensió desseguida es confirmà. A pesar de tenir-se el corresponent permís governatiu, precisament després del darrers successos revolucionaris, l'Ajuntament, com pot veure's a la resenya de la sessió, prengué l'acord pels vots de la majoria de prohibir-la, al·legant uns motius que han estat apassionadament comentats. Es diu que els elements comunistes havien demanat permís per fer una manifestació el mateix dia i hora fixada per la Processó, i que per evitar alteracions d'ordre public, s'havien prohibit els dos actes.

Cal fer constar que el permís de la Processó era anterior al que sol·licitaren els elements extremistes, i per tant no es podia al·legar preferència de cap mena, i si volien manifestar-se a la via pública, podien fer-ho en altres moments; ja que la llibertat es té d'entendre per tot-hom en el recte sentit de la paraula, és a dir respectar sempre el dret dels altres.

Els directius del «Foment» i de l'«Atracció de Forasters», davant del que passava, i comptant amb l'adhesió unànim dels seus components, acordaren desistir de celebrar la Festa Major, en la part que els hi pertocava, segons l'estipulat, retornant-se les quantitats entregades als subscriptors que ho sol·licitessin, ja que al fer-se la recaptació fou amb al compromís de que hi hauria Processó. L'Ajuntament per altre part, s'ha encarregat totalment de la celebració de la Festa Major, i ho feu públic mitjançant pregó.

Es verament lamentable el succeït, quan tot es podia fer dintre la major harmonia. Com a sitgetans ens concretam a consignar la nostra protesta, puix sobren comentaris.



PERRUQUERIA

per a senyores i senyors

— de —

Deogràcies i Maria Teresa

Ondulació Permanent Eugène
Aigua i Marcel.

Secador silencios Eugène

Tintures, Massatges i Manicures
Servei de Primer ordre

Carrer de Fermín Galán (abans Sant Pau) núm. 9
Telèfon 117.

Josep Martínez Sardà

ODONTOLEG

VISITA DIARIA — Tardes, de 3 a 7
i a hores convingudes

Parellades, 12 - baixos.

TALLER ELECTRIC

Carmelo Ruiz

Especialitat en bobinatges de Motors
Ventiladors i tota classe de Maquinària.

Referències a satisfacció dintre aquesta
vila de bobinatges efectuats.

Radio i instal·lacions d'Aigua, Gas
i Electricitat.

PREUS ECONOMICS

Plaça 14 d'Abril, Núm. 5

AJUNTAMENT

Sessió del 19 d'Agost

Es celebrà sota la presidència del Sr. Alcalde Josep Costa Canal, amb assistència dels regidors Jacas, Vidal, Carbonell, Santaló, Pascual, Ibàñez, i Marçet.

Al llegir l'acta anterior En Marçet feu constar la seva adhesió a la proposició de remerciament als Administradors del Vinyet que feu En Planas, i En Curtiada es socialidaritzà als telègrams cursats per l'Alcaldia al Govern.

Hom s'enterà d'una comunicació de N'Enric Mitjans agraïnt la distinció del nomenament d'Administrador del Vinyet.

Després, a instància de la Junta de Museus de Barcelona, s'acorda legalitzar l'acceptació per part de l'Ajuntament del llegat del «Cau-Ferrat».

S'acordà formular diverses operacions prop la Delegació d'Hisenda i el Banc de Crèdit Local. S'enterà el Consistori d'haver-se signat l'escriptura del préstem del susdit banc per l'adquisició dels terrenys per les Escoles.

Foren aprovades varies instàncies per obres, relacions i comptes d'industrials.

Fou llegida una proposició dels regidors Vidal i Curtiada demanant que es suspenguin tots els actes religiosos a celebrar a la via pública. I En Vidal la defensà dient que era recollint l'estat d'opinió que s'ha format amb motiu de l'intentona reaccionària-militar i atenint al sens fi de circumstàncies que fan es tingui de mirar amb rezel aquests actes, i que no va encaminada la proposició a evitar sistemàticament actes religiosos de culte extern, no és això el que es proposen els signants que creuen que s'ha de respectar totes les idees i creences. Diu que la proposició s'ha de mirar sota un aspecte patriòtic i republicà per evitar desordres, i diu que segons notícies que han de considerar-se verídiques sembla que amb motiu de la Processó es tractava de fer aquí una manifestació de força que res té de veure amb l'esperit religiós considerat estrictament, ço que va incitar als elements d'esquerra fer una manifestació cívica, cosa que podria ocasionar incidents que l'autoritat ha de prevenir. Després de donar l'alcaldia explicacions del que ha mediat entre l'autoritat governativa i ell, i d'expressar En Marçet els motius pels quals no pot estar conforme amb la proposició, s'aprovà amb el seu vot en contra.

En Curtiada diu que s'extremi la vigilància als gosos sense murri; En Santaló es queixa de l'escassetat d'aigua de les empreses; En Marçet s'interessa perquè a la Piscina es satisfaci, com a tot arreu, l'impost de beneficència; En Vidal diu que s'apropa pel poble de Sitges un gran «aconteixament», o sia que prompte l'aigua dels «Manantiales Adela» rajarà al dipòsit que s'està acabant i serà canalitzada fins a la població; En Jacas demana, i s'acorda, una reunió extraordinària de regidors a fi de procurar la celebració de la Festa Major.

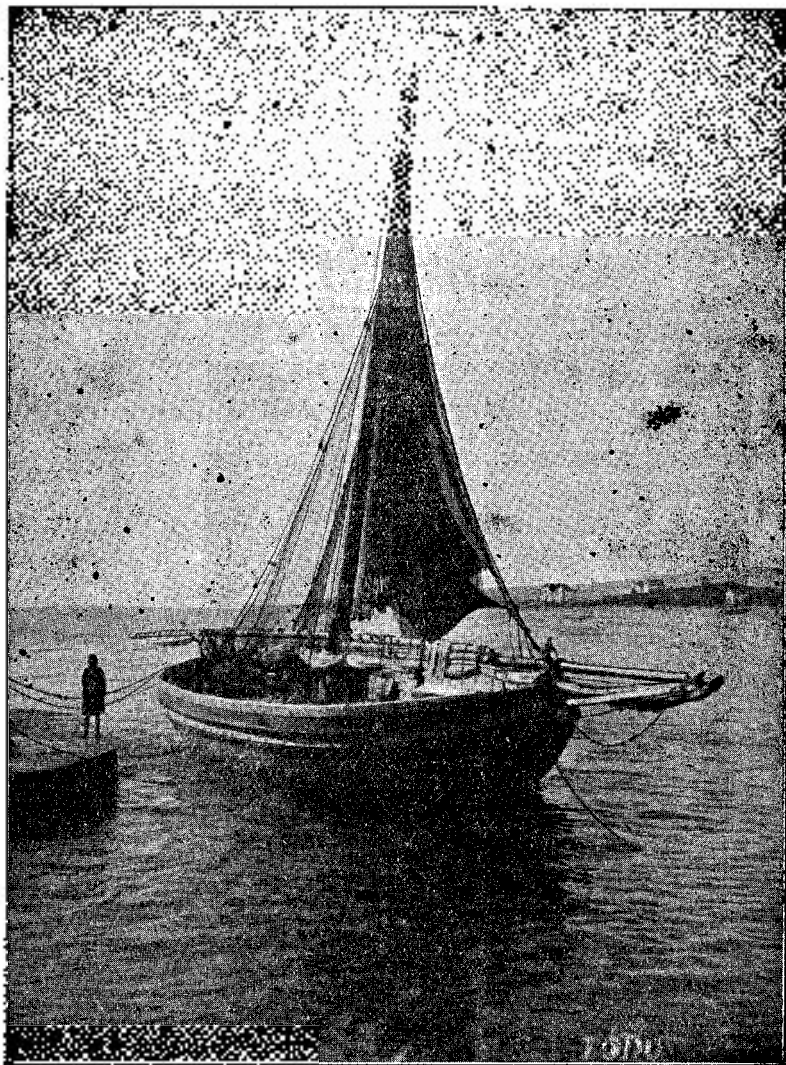


Foto. S. Esteve

A la cala de La Punta una barca reposa...

Vindrà l'amor quan menys ho esperis.
Vindrà, no passis cap neguit,
resta a l'aguait, no t'enquimeris
ni et deixis dur pel fals dalit
tentacular de cap famella,
ni l'engany d'un llavi ardent.
Hom diu que té la seva estrella
que ha d'abastar del firmament.
Cal que vigilis amic, atent
per si l'estrella l'etzar et duu,
i veuràs florir al pensament
la dona que serà per tu.

Volà els estels! Moltes vegades
he contemplat tan bell desmai,
però el pensament endebades
un amor m'ha portat mai.
Jo sé d'uns ulls plens de dolcesa
que no són ben bé un brill de cel,
prò tenen tanta candidesa
que al mirar cauen com l'estel.
Un dia veuré aquests ulls bells
—seran estrelles volant altes—
i al pensament em portaran ells
un front, un llavi i unes galtes.
Llavors el moment serà arribat
i la prova acomplerta,
els somnis seran realitat
i l'amor la porta oberta
tindrà pel gaudi indefinit
de dos cors, teixint la vida
a l'escalf d'un sol esperit
i amb l'ànima ben ungida.

MANUEL CASTELLS

Exposició d'Art a la F. J. C.

Una de les coses que hom consigna amb més de gust en parlar de Sitges, és la seva forta personalitat artística. I és de prou solidesa això. No cal pas que us desfeu en lloances per aquesta innombrable gamma d'accessoris i obres d'una greu i profunda utilitat turística i d'atracció de gents. No cal pas que empreu aquella deü inesgotable de paraules que fa servir el bon panegirista que es desfà en elogis de les qualitats l'objecte, o la casa, o el cavall que us vol mostrar o us vol vendre. Per convèncer a qualsevol cavaller o a dama o qualsevol família de què Sitges és una gran vila i parlar amb un marge de probabilitats d'èxit, cal parlar graciosament, amb gentils plasenteries, de tota vila de turisme que pugui tenir Piscina i platja i Esglésies damunt la mar. Després, però, direu que els sitgetans són gent que estima l'art. Parlareu del «Cau-Ferrat» amb tendresa. De «Maricel» i del «Recó de la Calma» amb amor. Dels nostres celatges capvesprals, devotament. De les al·lades clares—mar clara, cel pur—amb un pic de veneració... I fareu venir qui voldreu.

Aquesta mena de preàmbul que hi ha escrit més amunt, ens fa adonar de la lamentable descurança nostra per a les coses de l'art. Feu un anàlisi del nostre viure. Si la gent sitgetana tingués poca cosa o una migradesa de tresor espiritual, no caldria escriure ni parlar de totes aquestes coses. Però els sitgetans, nosaltres, no som pas uns pervinguts. Som—diguem-ho així—de bona pasta. I un petit examen, o un petit anàlisi, no caurà en el buit.

Preguntem-nos, doncs, si la nostra activitat en els camps artístics és prou important i suficient. Preguntem-nos si expressa abastament una espiritualitat que s'emmarqui amb l'elevat concepte que hom té de nosaltres. Preguntem-nos això. N'hi ha prou.

No farem cap balanç però ja preveiem el dèficit. Dèficit a contra nostra. No acomplim amb la nostra missió. Es evident. Bandejem un xic massa aquest nostre ineludible deure. No cal que insistim.

Convencem-nos, doncs, d'això: ens manca—bon lector—una bona empena. Una empena que ens faci rutllar més. Que ens reporti l'activitat. Que ens faci vibrar el sitgetanisme que portem endins la pell.

Es el que ens manca.

I obrirem ara — si us plau — aquest parèntesi d'admiració i sim-

patia que inspira la gesta de la Federació de Joves Cristians de Sitges, que ha fet en ple estiu, en plena canícula, una exposició d'art.

Quadres ben bons i uns treballs de Mestre Jou notabilíssims. Clarassó, Rossinyol, Casas, Cabanyes, Mas i Fontdevila, Artur Carbonell, Bergnes, Sunyer, Agustí Ferrer, Vidal i tants pintors com volgueu. Signatures que es cotitzen. Uns dibuixos pleròrics de prometençes d'Enric Torres i Bonaventura Montaner. Tres magnífics llenços de Salvador Ballester. Uns vaixells, barques...

Cal què els sitgetans visitin aquesta exposició. Hi trobaran una col·lecció de coses belles. Hi respiraran aquest alè vivificador dels artistes que tenen unes mostres del seu art, uns instants de la seva vida, allà exposats, expandint un suau perfum de flors, de marinades...

I—desviant un xic del tema—podran observar què és la Federació de Joves Cristians de Sitges. Veurà tothom què representa en la nostra vila, aquesta magnífica organització

de joventut. A tots els que dubten de la seva eficàcia i a tots els que hi estan en contra d'una forma resolta, hom podria dir-los, senzi·llament, que—del camí de la vida—aquest aspre caminal erm i polsós—n'han errat, i de bon tros, la trajectòria.

CARLES GOMEZ I SOLER

Junta local de Beneficència

El dia 8 del corrent es reuï la Junta de Beneficència local per celebrar la sessió mensual reglamentària. Fou presidida per l'Alcalde En Josep Costa Canal, amb l'assistència del Sr. Rector Dr. Godayol, Sr. Joan Ibàñez, Sr. Sadurní Llançó, Sr. Salvador Robert, Sr. Josep A. Serret i l'Administrador senyor Salvador Olivella.

Es posà en coneixement la resposta que s'ha donat a un ofici del Sr. Governador Civil, en compliment d'ordres de la Direcció General d'Administració, detallant-se minuciosament l'historial del benèfic establiment de l'Hospital de Sant Joan que, fundat en 1326, per En Bernat de Fonollar, se li donà caràcter municipal i fou reconegut per R. O. del 13 de Juliol de 1854. Totes les preguntes formulades foren contestades detalladament i la Junta aprovà la resposta esmentada.

El Sr. Administrador explicà als reunits el canvi efectuat en el «Pavelló Roger Deering» i es posà a disposició del Dr. Benaprés les dependències per atendre a la malaltia del seu fill Joan. La Junta aprovà les gestions del senyor Olivella.

Es feu constar en acta la visita que part de la Junta Administrativa de l'Hospital comarcal de Vilafranca feren en aquesta Institució, els quals visitaren totes les dependències i s'informaren del seu funcionament. Quedaren molt ben impressionats de tot quant els fou posat de manifest.

També es féu constar en acta la curació aconseguida del malalt de «tétanos» Josep Torres Pellicer que, havent entrat en greu estat a l'Hospital en sortí completament curat.

A continuació es donà compte del moviment del mes de Juliol. Es el següent

MOVIMENT DE CAIXA

Del mes de Juny	84'89
Entrades Juliol	2.792'80
Ptes.	2.877'69
Pag. fets comp. 171 al 190	2.560'85
Queden per Agost	316'84

MOVIMENT DE MALATS

Del mes de Juny	15
Entrats Juliol	6

21



L'Esbart Dansaire de l'Arbós del Penedès, que actuarà el dia 25, a la tarda, al saló d'estiu del Prado, amb un bell programa de ballets.

Sortits curats

Quederí . . . 17
(11 dones i 6 homes)

ESTADES: 533. — DINARS REPAR-
TITS, a fora de l'Hospital, 961, a raó
d'uns 29 dinars diaris.

Menjars servits durant el mes de Juliol
a l'Asil de Sant Josep per compte de l'A-
juntament per compte de l'Ajuntament,
per atendre als pobres vianants, en com-
pliment de l'acord de suspendre i regla-
mentar la mendicitat pública:

223 dinars i 188 sopars, en total 411
menjars.

AMICS DE L'HOSPITAL

Del mes de Juny . . . 854'40
Donatius diversos . . . 179'85
Almoines mensuals . . . 109'—
Almoines anyals . . . 150'—

Ptes. 1.374'25

Pagaments per 182 estades de
7 malalts, ajuda medicaments,
crònics i asilats . . . 803'—

Queden per Agost: 571'25

L'APERITIV

LA HUSA A SITGES

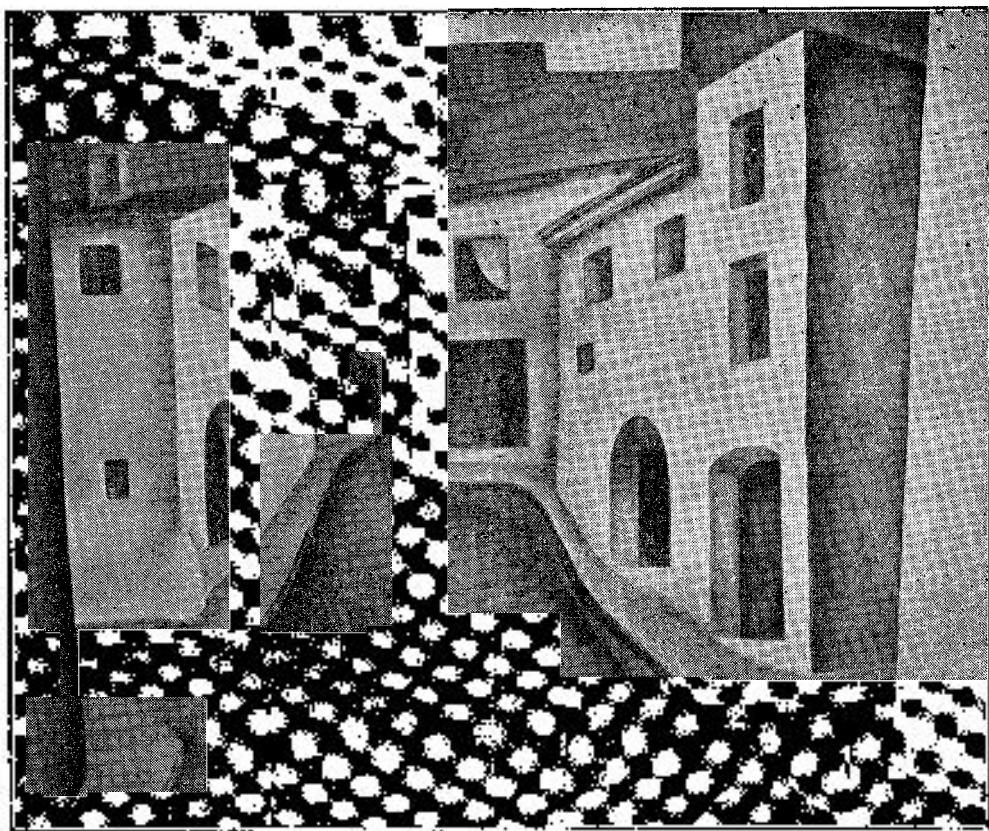
A Sitges ha arribat, amb uns grans
esbufecs de motor i amb quatre cops
d'ales metàl·liques, la HUSA. La HU-
SA no és cap quimera encastada en-
castada entre els hendecasil·labs de
l'Ariosto, ni cap bruixa meravellosa
de rondalla popular. La HUSA, com
sap tothom, és una societat anònima
dedicada a l'explotació dels hotels i
del turisme, que amb el temps que té
de vida ha fet rutllar amb una mena
de febre americana moltes tones de
ferro, de ciment, de pintura, de culle-
retes de prendre cafè, d'ampolles de
vi glaçat i d'arròs amb pollastre.

La HUSA a Sitges ha fet un casino,
una piscina, uns jardins, un passeig,
unes platges, i amb l'empenta que
porta és possible que hi faci una gà-
bia per a diplodocus, i que aconse-
gueixi que moltes senyores que passen
l'estiu a Sitges, i que són veritables
supervivents de l'època del diplodo-
cus, deixin de parlar aquell castellà
pèssim que enraonen i utilitzin una
llengua més adequada al paissatge i
a la llum de Sitges.

Sitges és una vila per la qual els
barcelonins han sentit un enamora-
ment peculiar. La història d'aquest
enamorament la podríem dividir en
tres èpoques.

La primera és l'època romàntica:
Rossinyol, Utrillo, Cases, Dearing.
Capital, treball, i més que capital i
treball, una gran quantitat de somni.
Sitges es converteix en una mena de
somni. Sitges es converteix en una
mena de barri lliure, una zona fran-
ca per als navegants de la bohèmia
del fi de segle i de l'època del moder-
nisme. Aquesta primera època ha
marcat el caràcter sentimental de
Sitges que encara li dura, i que ha
cristallitzat en una cosa de positiu
valor, que és el Cau Ferrat.

La segona època és la del barcelo-
nisme sudamericà. Urbanitzacions,
torretes, tennis, golf, tangos, els me-
nús de l'Hotel Subur, els balls al Pa-
velló de Mar, els enamoraments sobre
la sorra. En aquesta època hi ha una
projecció a Sitges dels primers i els
segons pisos del nostre Eixample.



LA DEVALLADA, pintura d'Artur Carbonell

Potser està una mica massa tocada
de greix injectat de cursileria, que
culmina en la cosa més trista i més
grotesca, per no dir la més vil, que
poden fer els senyors que tenen qua-
tre quartets: menysprear la seva prò-
pia llengua i posar-se a parlar un
castellà humit, congestionat i pudent,
com un caliquenyo que no lira.

La tercera època tot just comença i
marca damunt la sorra de Sitges una
ambició de platja internacional. El
casino que han batejat amb la no-
menclatura turística i folch-i-torresca
de Platja d'Or, n'és el punt de
partida.

L'arquitectura és de la que es porta
en els moments actuals: geometria blan-
ca i simple, una mica esclafada. El
casino sembla, a la nit, com una me-
na de yacht que ha sortit de l'aigua i
s'ha plantat a la vora del passeig
per pendre cafè o per pendre la fres-
ca. L'interior és com un transatlàn-
tic en el qual només viatgen unes
divorciades sublimes i uns suïcides
ben educats. L'arquitecte que ha fet
aquest casino es veu que és un xicot
de gust excel·lent i que viu al dia en
el millor sentit de la paraula.

Després del casino, hi ha la pisci-
na, que fa un efecte màgic, i els jar-
dins, que quan estiguin acabats no
deuran quedar endarrera al costat
de la piscina. La platja que projec-
ten a Sitges sembla que tindrà casetes
de bany amb llits confortables i un
aparell de radio dintre de cada case-
ta. Jo, com a enamorat de la vila de
Sitges, trobo que tot això depassarà
les ambicions del meu enamorament.

Avui dia els grans financers i els
grans comerciants sostenen la teoria
que el nostre país comença una època
de prosperitat econòmica que no ens
en sabrem avenir. Sembla que el ne-
goci del turisme està cridat a pendre
unes proporcions fabuloses; tot el
món que vulgui passar l'estona ama-
blement, es calcula que no tindrà més
remei que venir a parar al nostre cli-
ma. Sitges ha sentit aquest vent de
profecia, i demostra que no bada, i fa
molt santament, perquè el nostre país,

que té la costa més delicada i més di-
versa del Mediterrani, no s'ha preo-
cupat fins ara de començar a dispo-
sar les coses adequades a una gran
capacitat turística. La gent que entra
per la frontera agafa el vapor de Ma-
llorca, i molts saben que les condi-
cions naturals del nostre mar són tan
al·lucinants i tan de l'altre món com
puguin ésser-ho les del mar de Mallor-
ca, però aquí el capitalisme del país
té el mar una mica massa oblidat.

L'hotel i el casino i la platja de
Sitges poden marcar un comença-
ment de turisme marítim en gran es-
cala, i això, pels naturals de Sitges i
per nosaltres mateixos, té una impor-
tancia capital.

Sitges posseeix uns hiverns delicio-
sos, però una mica apagats; és possi-
ble que aquests hiverns es converteix-
in en un tobogan vivíssim de calces
de golf, de gols de ginebra i de se-
nyores fantàstiques, que faci tornar
vermella la paret de l'església parro-
quial.

Jo, l'altre dia, contemplant un ball
en el casino nou de trínca, se'm va
acudir una anècdota que expliquen
d'En Rossinyol. Una vegada viatja-
ven per terres de València. En Rossi-
nyol, la seva senyora i uns amics, i
sembla que passaven per damunt
d'un gran torrent sec i desamparat, i
un de la colla digué que alló era tal
riu; En Rossinyol s'ho mirà, i veient
que no hi corria ni una gota d'aigua,
contestà ràpid: «Per ara tenen el lo-
cal.»

A Sitges, tenen el local, tenen el ca-
sino, tot plegat fa un gran efecte, però
potser encara hi manca l'aigua, i qui
diu l'aigua diu el whisky, i qui diu
el whisky diu el ritme i el color ade-
quat a l'arquitectura i a l'ambició i a
la gràcia de la piscina. Els catalans
que parlen castellà acostumen a tenir
poca set, gasten poc, estan tristos...
Jo, al casino de Sitges, potser hi tro-
bo a faltar alegria, una autèntica
rialla estil 1932 que ho faci vi-
brar tot.

JOSEP M.^a DE SAGARRA
(De «Mirador»)

Club Natació Sitges

Ramon Artigues, Campió de Catalunya dels
2.000 metres mar lliure.

Diumenge, a la tarda, es va celebrar,
davant d'un gran nombre de públic, la
sena travessia al port de Sitges, en la
qual també es disputava el Campionat
de Catalunya, 2.000 metres mar lliure.

La lluita per al primer lloc va ésser
entre Artigues, de l'Athlètic, i Mateu, i la
victòria es decantà vers el primer.

Cal esmentar, també, l'actuació del
nedador de la Barceloneta, Olmos, el
qual va classificar-se en cinquè lloc.

L'organització, molt acurada.

CLASSIFICACIO

Ramon Artigues, C. N. Athlètic, en 32
m. 5 s. (Primer de seniors.)

Joan Mateu, íd., en 32 m. 21 s.

Llorenç Arranz, C. N. Barcelona, en 33
m. 21 s.

Escudero, C. N. Barceloneta, en 33 m.
36 s. (Primer de juniors.)

Olmos, ídem, en 34 m. 9 s. (Primer de
debutants.)

Cabrejas, C. N. Barcelona, en 34 m.
18 s.

Sabata, ídem, en 34 m. 29 s.

Ricomà, C. N. Tarragona, en 35 m.
14 s.

Segalà, del C. N. Barcelona, en 35 m.
44 s.

Dols, del C. N. Tarragona, en 35 m.
55 s.

Lecha, de l'Olimpí, en 35 m. 4 s.

Julià, C. N. Sitges, en 36 m. 38 s.

Romans, Serra, Lluch, Moreno, Solé,
Pujol, Amell, Muñoz, Gumà, Pascual, Sa-
la, Jordà (J.), Clasinar, Branera, Díaz,
Castellvell, Ruiz, Granés, Romero, Car-
bonell, Pons, M. de Pedro, Pujol, Arti-
gues (J.), Esquirós, Plana i Vidal.

Classificació per clubs.—C. N. Barcelo-
na, 16 punts.

C. N. Athlètic, 18 punts.

C. N. Sitges, 43 punts.

En un terç del segle XX han sortit al mercat
els 14 Productes



Tots ells són per estalviar temps i diners.

No fregui els mosaics

Brillador de Mosaics

els llimpia, desinfecta, perfuma i dó-
na un brill que causa l'admiració.

Per a què gastar sabó?

Desgrassant Universal

el substitueix amb avantatge, per
rentar plats, fregar a terra, portes,
etc. Sols amb unes cullerades din-
tre l'aigua FREDA o CALENTA.

Per a què carregar ampolles si

Colada Concentrada

deixa la roba neta i blanca amb
menys sabó i més comoditat?

El seu proveïdor té a la venda
aquests Productes, demanï-ls.

Usant-los estarà sempre contenta

Una Exposició

Dissabte passat, dia 13, fou inaugurada al estatge de la F. J. C. en presència de les autoritats, una Exposició selecte d'obres d'art.

Es tracta d'una plasmació en particular de l'art sitgetà i en general de l'art català, en la qual hi trobem artistes de la vàlua de Rossinyol, Casas, Miró, Mas i Fontdevila, Sunyer, Ferrer Pinos, Vidal, Cardonell, Clarassó, Jou, Cabanyes, etc. etc.

Una tasca ben difícil seria resseguir part per part el catàleg, registrarem tan sols aquests etc., que'ns vol venir a dir artistes novells, els que debuten en aquesta Exposició.

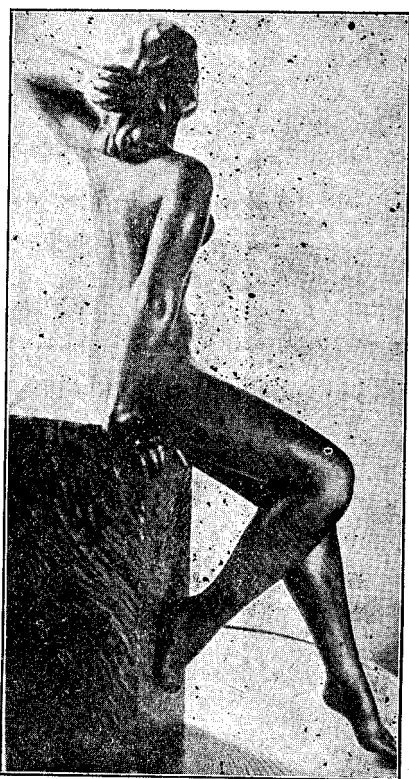
Un «Estudi» de S. Ballester a l'aiguafort i un «Sant Francesc» a l'oli, és el que fa destacar com una revelació al jove artista. Mis Mac Donell una anglesa enamorada de la nostra vila presenta tres paissatges molt interessants. R. Casanova es mostra ferm i dinàmic en els seus 6 dibuixos d'avanguardia; és d'admirar l'estil d'aquest jove artista. Salvador Dalí ha dit: «en l'avantguarda les ombres parlen, donant vida a l'objecte». Casanova, seguint aquesta teoria ens presenta tres dibuixos basats en jocs d'ombres, que es titulen «Composició», «Química» i «Discs Vivents».

Ja més conguts, els joves B. Montaner i E. Torres, deixebles d'En Vidal, realitzen uns avenços força remarcables i prometedors. Papiol situant-se en un camp d'avantguardisme, té dos dibuixos que són un joc de llums i ombres contrastant amb els reflexos d'un mirall. I. Torrelló ens presenta, obrint-se camí quelcom ja més estilitzat.

Remarcarem també els artistes de vàlua que exposen, tals com Joaquim Sunyer amb els seus bells aiguafortis. Artur Carbonell amb un nu colpidor. Ferrer Pinos sempre vigorós i l'escultor Jou que és molt admirat.

Hi ha uns vaixells bellíssims de J. Batlle, O. Brunet, J. Carbonell, J. Company i A. Sabater.

Lluís Alexandre presenta un aèroplà de zinc, un treball de paciència i de temps, bellament reixit.



ESCULTURA de Margarida Sans Jordi.

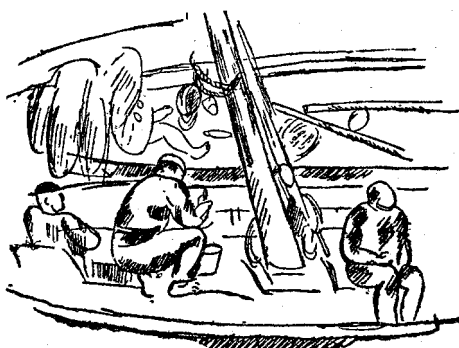
La secció de Fotografies es concoreguda per Guinart amb diversos recons de la vila. Artigas amb uns capitells color sèpia molt ben acabats. Papiol amb uns reflexos d'aigua i de llum. J. Carbonell amb uns fullatges i jocs d'ombres, contrallums i marines... Tot ben acurat.

Com objectes d'art, A. Ramón hi presenta una vitrina d'antiguitats. J. Artigas diversos objectes decoratius per a jardins i interiors.

Heus ací, a grans gambades, explicat el que conté aquesta exposició digne d'ésser visitada.

Adrecem la nostra més sincera enhorabona a la junta de la F. J. C. i també a tots els expositors amb motiu d'aquest expansionament artístic de la nostra vila.

ATEICARNG-NE



“Casino Platja d'Or”

Una solemnitat remarcable caracteritzarà les festes que celebrarà el Casino Platja d'Or amb motiu de la Festa Major d'aquesta Blanca Sitges.

La nova entitat que ha aconseguit acoblar el complex conjunt que dona animació i fesomia a l'estiu a la nostra bella platja, tindrà des d'ara senyera pròpia, que la representarà joiosament. Els seus colors fulgents seran donats a l'aire i lluits a ple sol, per primera vegada, en la diada màxima de la Festa Major d'enguany.

A l'acte solemne i joliu de la inauguració de la senyera representativa de la nostra platja i de l'entitat Casino Platja d'Or hi és convidat tothom que senti entusiasme i fervor per les nostres coses.

Que tothom, doncs, col·labori en aquesta festa assistint-hi, per tal de fer-la digna del Casino Platja d'Or, de la Festa Major i de la Subur la blanca.

A continuació donem una llista de senyors socis fins el dia 6 de l'actual mes. La continuació de nous socis la insertarem en números successius.

Llista de Socis

Pura Almendros
Sofy Aris
Roser Amell S.
D. Alemany Corominas
M. del C. Alemany Corominas
Ll. Aulesa de Castellarnau
Maria Alonso Quesada
Joan Asmarats
Carme Andreu de Iter
Antònia Alabart
Francesc Alvarez Hijo
Dolors Amell de Vidal
Aurora Alemany
Joana Almirall
Fany de Alberico
Elvira Bergues
Maria Lluïsa Bergues
Bonaventura Blay
Frederic Bori
Ricard Balil Font
Josep Batlló Godó

Soledat Bravo de Bartomeu
Josefa Balcells
Leticia Puzanca de Fadini
Amadeu Bertran Batet
Melcior Baixas
Aurèlia B. de Macaya
Rosa Buixons de Sabater z
Nuri Barnils Vila
Maria Teresa Baró
Antoni Bergues
Pau Barrabeig
Carme Corominas de Alemany
Vda. de Creixells
Carme Carreras
Odette Cherbonnier
Pepeta Comas de Vilarnau
Josep M. Catasús
Manuel Carbonell Lafarga
A. Carbonell
Mercè Carreras
Adelaida Carreras
Lluís Cortes Forteza-Maura
Teresa Casanellas de P.
Benjamí Camps
Carme Camps de Garcia
Josep Castelló Oliver
Carles Castelló Oliver
Maria Victoria Cartes
Josefa Catasús de C.
M. C. Casanovas
B. Carbonell
Eva Alexandrovitz
Anna Artigas de Calfe
Maria E. Adroer de Vila
M. Ferrer Alemany Corominas
Gabriel Albiol
Empar Albiol
Manuel Albiol
Josefa Andreu de Balasch
Jaume Alemany
Francesc Alvarez
Rita Andreu de Pantaleoni
Anna Maria Aymerich de Sabater
Dolors Almirall de Ferrer
Carme de Alberico
Casilda Batlle de P.
Mercè Balil Font

(segueix a l'altra plana)

Amics de l'Hospital

Ja comença a lluir l'obra dels «Amics de l'Hospital». Cal, però, intensificar-la més, engrandir-la, fer-la créixer, que tots en siguem fermes i convençuts propagadors.

Busquem entre els familiars i les amistats el que no hi figuri, fem-los-hi conèixer l'obra que entre tots podem fer. Apuntem-ne un de nou cada dia; treballem per interessar a tot el poble en aquesta finalitat. Fem un altre amic de l'Hospital.

L'Administrador donarà les dades i els informes que es demanin sobre el funcionament d'aquesta Agrupació.

Perruqueria per a Senyores REMEI PLA

1.er Premi en el Concurs de Pentinats, organitzat per la Societat «El Retiro».

La millor casa en Permanents

Aparrell Celton ~ Ondulació Marcel ~ Tinter ~ Manicura ~ Celler

Port Alegre, 6 i 8

Sitges

SITGES

Platja d'Or

Si veniu a passar la temporada d'estiu a Sitges, encomaneu el transport del vostre equipatge a l'AGENCIA MIRABENT, única que té establert un servei diari de Sitges a Barcelona, amb camió.

AGENCIES A BARCELONA
Girona, 15 - telèfon 15.548—Sant Pau, 2
telèfon 16.203—Bar Petit Tivoli, Passeig de Gràcia, 4 - telèfon 20.958

AGENCIES A SITGES
Passeig a Barcelona, 5 - telèfon 53

GRAN MAGATZEM

per llogar
Carrer Sant Pere, 18
SITGES

INJECCIONS

Hipodèrmiques, intra-musculars i curas anti-sèptiques, pel practicant titulat

CARLES GOMEZ

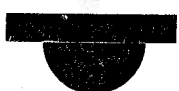
Preus mòdics. Avisant passarà a domicili
Carrer de Jesús, 43

Viatges Marsans S. A.

Rambla Canaletes, 2 i 4 - BARCELONA

Bitllets de ferrocarrils
Quilomètrics i bitllets combinats
Passatges marítims i aeris
Serveis d'automòbil

Informes i pressupostos gratuïts



Adolf Llopart
 Francesc Marsal
 Maria May
 Rosa Maria Martí
 Robert Mercadé
 De Mortino
 D. Dejuàn Vda. Ruac
 Alicia Delgue
 Joan Duràn
 Maria Josefa de España
 Francesc Esquerdo
 Josep M.ª Ferrer
 Carme de Figueras
 Ferran Fochs
 Maria del Carme Fochs
 Josep M. Ferrer
 Dolors Fraile
 Maria Bordenove de Herrero
 Pilar Borràs Vda. Ferrer
 Casimir Barnils Moner
 Josep M. Barnils Vila
 Mercè Batlle
 T. Bailac
 Antoni Bartolí Porta
 Annetta Camps
 Mercè Casanellas
 M. Camps
 Ricard Carachon
 Mercè Capó
 Antoni Catasús M.
 Josep M. Carbonell Lafarga
 Neus Carreras
 Juli Claret Martí
 Marcel Castells Freixa
 Rosalia Camps Batlle
 Rosa Carbonell de Soler
 Josefa Casagemas Vda. Llopis
 Josep Castells Molas
 Herminia Castelló Oliver
 Caritat Camps de Puig
 Dolors Carbonell de Nadal
 Irene Caballé
 Ferran Casanovas
 Jaume Cartes
 Elisa Daoín de Pons
 A. Delgue
 Maria Teresa Delgue
 Vda. Errando
 Pilar Ezquin de Muñoz
 Josep M.ª Font Llopart
 Jaume Figuras
 M. Franco de Solà
 Consol Fochs
 Teresa Font de Balil
 Maria Fraile
 Concepció Fraile
 Joan de Ferrater
 I. W. Flassagan
 Maria Lluïsa Fochs
 Ernest Fargas
 Narcís Font de Mata
 Pilar Ferrer Borràs
 Josefina Fernández Miret
 Casilda Fernández
 Josep M.ª Farré
 Josep E. Ferrer
 Bernat Fernández
 Josep Font de Querol
 Joaquim Gomis
 Manuel Gubert Puig
 Nuri Genové
 Pere Genové
 Concepció Gusolía Garcia
 Concepció Girona de Ripol
 Felip Garcia Charlo
 Basili Gutiérrez
 Joaquina de Gutiérrez
 Marta Hutschnecker
 Mercè Hostench Sunyer
 Jordi Herrero
 Antoni Ibàñez
 Josep Iser
 Albertina Inglada de Palacios
 Josefa Javas
 Pilar Juncadella de Ferrer
 Mercè Juncadella de Ferrer
 Carolina Lora de Rovira
 Concepció Llopart de Mestre
 Adolf Llopart Soler
 Josefa Lluch de Quingles
 Josep Lluís Lligadas
 Guillem Llacuna Alemany
 Empar Bravo de G.
 Gertrudis Batlle
 R. Batlle Vda. Camps
 Maria Burzanza
 Joan R. Benaprés
 A. Bertran Josef
 Francesc Batlle
 Mercè Bertran de Rovira
 Ricard Balil Fòres

Americ Fadini
 John W. Flassagan
 Marius Fochs
 Maria Josefa Fochs
 Ernesta Fargas, fill
 Carme Fernández de Guiano
 Maria Lluïsa Ferrer Borràs
 Emilia Fernández de Inglada
 Carme Pons Moliner
 Mercè Ferret Robert
 Joan Ferratges
 Josep Ferret
 Mercè de Ferrer de Juncadella
 Alfons Gregorich
 Carme Gorina
 Maria Genové
 Josefa Gusolia de Iñiguez
 Maria Garrette de Delgue
 Alfred Guijarro
 Cèlia Girona de Pino-Mencheta
 Paquita de Gutiérrez
 Guillem Gottschalk
 Anna Hostench Sunyer
 Josep Herrero
 Enric Isamot
 Andreua Iglesias de Mas Bagà
 Artur Inglada
 Jucolano
 Manuel Juncadella Robert
 Carme Juncadella de Ferrer
 Maria Lazaga de Sala
 Anna Maria Llopart
 Tereseta Làzaro de Torras
 Neus Llopis de España
 Josep M.ª Lligadas
 Joaquim M. Lligadas
 Joana A. de Làzaro
 Rosa Llavina de Ribot
 Maria Victòria Sentini
 Rafael Llopart
 Francesc Marimon
 Josep Muñoz E.
 Joan Martínez Sardà
 Josep M. Mortino
 S. Mirabent
 Venanci Mercadé
 Joaquim Montal
 Martínez Gil
 Marguerida Mas de Fochs
 Juli Martínez Avila
 Carme Mirabent de Ramon
 Carme Martínez Pardo Sierra
 Robert Malavialle
 Jean Mazel
 Joan Marsal
 Betlem Marín
 Pau G. Miracle
 Maria de la Glòria Miracle
 Manuel Muntañol
 Carme Muntañol
 Pilar Muñoz E.
 Mercè Macaya
 Lluís Macaya
 Ricard Meyerhoff
 Caterina M. de Claret
 Lluís Muntanola Tey
 Josefina de Martí
 Manuel Moliner de Castro
 Maria Morer de Recolons
 Josep Lluís Marimon
 Pepeta de la Muela de Vidal
 Joan Mas Bagà
 Maria Martí Vda. Claret
 Mercè Nubiola
 Emili Nubiola
 Adrià Nadal
 Josefina Oliveras Mateu
 Miquel Olivella
 Antoni Ochoa Iglesias
 Evarist Obregón
 Roser Oromí Catasús
 Carme Ochoa de Sierra
 Rodrigo Parajón Gesteira
 Rafael Padrol
 Montserrat Padrol Mirabent
 Amèlia Pujol de Asmarats
 Eduard Parajón
 Aurèlia de Pujol
 Concepció Parajón
 Josefina Pau de Sansalvador
 Pilar Parellada
 Lluís Pando
 Pere Puig
 Carles Pittaluga
 Maria Elena Paredes
 Manuel de Pando
 C. Pérez de León
 Joan Petit
 Josep Planas Catasús
 Orlanda Làzaro
 M.ª Victòria González de Campillo

Querol Batlle (Francesc de)
 Angel Quingles Auge
 Maria M. de Catasús
 Ferran Martínez Gil
 Eugeni J. Moreno
 Joan Antoni Masyebra
 Josep del Molino
 Salustià Martínez Mestre
 Venanci Mercadé
 Madame Malavialle
 Madame Jean Mazel
 Lucrècia Massa de Font
 Antoni Muntanyola
 Pau R. Miracle
 M. Glòria Muntañol
 Albert Muntanyola
 Jordi Muntanyola
 Josep Martínez Sardà
 Alfons Macaya
 Lluïsa de Matas de Nicolau
 M. Meyerhoff
 Fere Montané Vilanova
 Ramón Martí
 Ricard Mestre E.
 Carme Moliner
 Joan Marimon
 Maria May
 Antoni Muntanyola
 Alfons Macaya
 Carles Mestre
 Maria T. Nubiola
 Antoni Nicolau
 Jaume Oliveras Mateu
 Just M. de Orive
 Alicia M. de Ostua
 Josep Oliver
 Herminia Oliver de Castillo
 Antoni Oromí Catasús
 Daniel Planas
 Josep Pons Mumburí
 Rafael Padrol Mirabent
 Josefina Planas de Blay
 Blanca Planchon de Rieuset
 Jordi Planas
 Manda Parajón
 Maria Júlia Parajón
 Paquita Plantada
 Francesc de Pando
 Roseta Padrol de Montaner
 Maria Portes de Alvarez
 Gustau Pittaluga
 Marg. Peris Mencheta-Esquerdo
 Matilde Pérez
 M. Pantaleoni
 Ramon Planas
 F. Peris Mencheta
 Joaquim Querol i Batlle
 M. Reverter L.
 Su de Renteria
 Maria Vilaseca Ribó
 Jordi Rodon Cavaller
 Enric Rodon Cavaller
 Jaume Rovira
 Lluís Romà
 Matilde Roca
 Josep M. Rieuset
 Aquilí Rieuset
 Carme Ramon
 Montserrat Roig de Sans
 Juli de Renteria, fill
 Lleonard Ros López del Castillo
 Ricard Roig
 Miquel Ribot
 Pepeta Ribot
 Caterina Riera
 Antoni Rocamora
 Maria Angels Rocamora
 Jaume Ripol
 Josep Robert Mestre
 Ignasi Sagrera
 Júlia Sánchez de Albiol
 Carles Solà Franco
 Enric M. Serra
 Jaume Sans Arias
 Regina Schmidt
 Teodor Sardà
 Angels de Semir
 Josep Isidre Serra
 Carme Sierra Ochoa
 Maria Assumpció Sierra Ochoa
 Lluís Sans Marcet
 Rosa Soler Carbonell
 Antoni Soler Carbonell
 Antoni Sansalvador
 Annetta Sagarra de Ros
 Eduard Josep Sala
 Maria E. Serra Ferrer Borràs
 Llorenç Tous
 Julita Suris de Paredes
 Ferran Sabater Buxons
 Lluís Sabater Buxons

Manuel Sabater
 Josep Soler Gili
 Joaquim de Trias
 Rafael Termes Carreró
 Jaume Termes Carreró
 Mercè Tintoré de Serra
 Antoni Tayà
 Eivira de Trinchet
 Joan Roura de Cartoda
 Maria Z. Renteria
 Francesc Rodon
 Francesc Rodon Cavaller
 Adela Rodon Cavaller
 Angeleta Ruac
 Josep Roca Trilles
 Mercè Raventós
 Felip Rieuset
 Rosa Romero de Planas
 Titina Ramon
 Juli de Renteria
 Montserrat Roura
 Maria Robert de Cartes
 Carme Robert de Roig
 Carme Ribot
 Miquel Ribot, fill
 M. Recolons R.
 Eduard Rocamora
 Josep Lluís de Ramos
 Josep Rovira Rovira
 Josefa Rivera de Bartolí
 Pilar de Sierra Ochoa
 Magdalena Solé
 Dolors Sacanellas
 Ramon Sala Parés
 Maurici Schmidt
 Josefa Soler de Carbonell
 Elvira M. de Semir
 Mercè Sardà de Martínez
 Rosa M. Solans de Serra
 Aurora Sierra Ochoa
 Alfons Sierra Ochoa
 Joan Soler Cabot
 Joan Soler Carbonell
 Assumpció Soler Carbonell
 Ramon Sansalvador
 Montserrat Sabater de Llacuna
 Francesc Josep Sala
 Maria Teresa Sala
 Maria de Tous
 Maruxa Tous
 Dolors Solsona de Moliner
 Manuel Sabater Buxons
 Josep Antoni Sánchez
 Jaume de Semir
 Paquita Sans Reyes
 Maria T. de Trias
 Montserrat Termes Carrero
 Josep M.ª Ferrer
 Gertrudis Turró
 Concepció Tasis Tasis
 Antonieta de Trinchet
 Maria Elvira Trinchet
 Maria de la Glòria Tormos
 Consol Tey (Muntanyola)
 Antoni Urgell
 Joan Utrillo V.
 Josep M. Vila Adroer
 Carme Vila Adroer
 Pilar Vaquero
 Cèlia Valdés
 Maria Vidal
 Josep Vidal Balcells
 Caietà Vidal
 Glòria Vidal
 Trinitat Vidal
 Carme Vila de B.
 Concepció Valls de Ros
 August R. Yost
 Isabel Y. Parellada
 Maria Zúñiga
 Ilse Findlay
 Rafael Termes Junyent
 Consol Tayà
 Manuel Tasis
 Ludgarda Urgell
 Enric Vila Nogareda
 Manola Vila Adroer
 Dolors Vidal de Planas
 Trinitat Sánchez de Vaquero
 Carles Vilarnau
 Josep Vaquero
 Maria Vázquez de Llopart
 Carles M. Vidal Ros
 Lleonard Vidal
 Carles Vidal
 Pere Vidal
 Carles Vidal
 Eugènia Y. Parellada
 Lleonides Yervó
 Presentació Cónsul de Tasis

(continuarà)

NOTICIARI

Necrològiques

A Barcelona, en una clínica on fou traslladada per practicar-li una operació, morí la conveina Agna Cardó esposa del nostre bon amic Jacint Picas. Tan trista nova a l'ésser coneguda causà a Sitges general sentiment, puix gaudia la finada de moltíssimes simpaties i era molt piadosa. Rebin el seu espòs, els seus fills, la seva mare i demés família el nostre més sentit condol.

Els funerals celebrats la setmana passada a la Parròquia per l'ànima del malaguanyat jove Joan Benaprès Oller, foren concorregutíssims, no sols de sitgetans sinó de les innumbrables amistats en que comte la família Benaprès, a la qual reiterem el condol.

Així mateix a la família de la difunta Leonor Lafarga, quals funerals tiengueren lloc divendres.

Estiueig

Han arribat darrerament les famílies dels senyors Enric de Dalmaes, Valentin Sala, Joaquim Antontetti, Joan Duran, Rocaford, Galartrini, Ferret i Sarret, J. Alemany, Manuel Oromi, Antonio Conti, Gerard Ramon, Josep Ferrant Lloparl Ramon Josa, Francisco Izquierdo, Francisco Fitè, Rafael Burguera, Pau Miracle, Enric Isamat, Bausili Gutierrez, Ricar Salil, Josep Rosés, Josep del Molino, Josep M. Catasús.

Notícies Vàries

Si bé no ens han sorprès, hem de fer constar els comentaris que es fan entre el veïnat en l'assumpte del nomenament dels nous Administradors del Santuari del Vinyet, ja que es dona el cas que són destituïts els que durant el temps que han exercit s'han distingit per la seva catalanitat en tots els actes i impresos i es nomenen al seu lloc dos que foren dels més actius i entusiastes components de la famosa «Unión Patriótica» en els temps de la Dictadura. Com pot explicar-s que els regidors catalistes d'esquerra, junt amb els socialistes, facin aquests nomenaments?

Han estat repartits uns senzills programes de les festes que ha conjuinat l'Ajuntament per aquests dies, i amb extranyesa s'ha vist que no eren fets a cap impremta de Sitges.

A la tarda del passat diumenge hi havia una gran concurrència a la Ribera. els autos eren en tan nombre que tot al llarg del Passeig marítim fins al Passeig Benaprès n'ha havien de parats. Sitges es troba en la seva plenitud turística.

Han arribat amb el vapor anglès Reidel Pascific de l'Habana, el compatrici i amic Josep M. Marsal i Domingo Balagué i senyora.

APRENENT

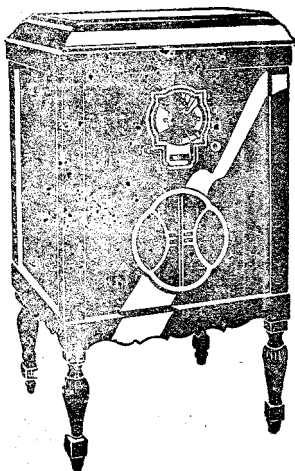
CATALÀ

fa molta falta a l'Impremta del
BALUARD

El divendres al matí a la Fàbrica d'En Rafael Termes, uns lladres feren provisió de bon número de sabates. No ha estat trobat.

Convidats per la HUSA es reuniren en un banquet, el dijous passat, exquisidament ben servit, en el Casino Platja d'Or, els principals hotelers de Barcelona, amb altres de París, elements de la Federació de Turisme de Catalunya i el senyor Bohigas, inginyer, autor de les fonts lluminoses de l'Exposició. Els acompanyaven una representació de la Societat de Atracció de Forasters d'aquesta vila. Durant el dinar es parlà d'afers turístics i es brindà per la prosperitat de Sitges. Després de visitar el sector de Terramar sortiren cap a Barcelona, altament impressionats de Sitges.

Teatre Prado
Dimecres, dia 31 d'Agost
El Alcalde de Zalamea
per la Companyia
d'Enric Borràs

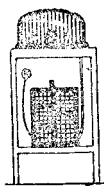


Verano -
bailes - verbenas -
fiestas al aire libre!
música que atrae público.

Radio Gramolas

y equipos de amplificación para casas
particulares y establecimientos públicos

TELEFUNKEN



PIDA PRESUPUESTO DIRECTAMENTE A AEG. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.
Oficina Técnica Telefunken, Ronda de San Pedro, 44, Barcelona

RADIO
TELEFUNKEN

Hostal de la Gavina
S'Agaró - La Ciutat Jardí de la Costa Brava
Obert tot l'any - Lloc ideal de turisme
Direcció **MANUEL MONELL** : Telèfon 23

20 pesetas diarias

dedicándonos ratos libres

Señoras, Caballeros, propio
domicilio cualquier loca-
lidad. Soliciten ins-
trucciones muestras gratui-
tas para previo ensayo.

Apartado 12.151 - Madrid

**Visiteu l'Exposició
d'Art**

de la

F. J. C.

RECADERO

Francisco Yll

Dos viajes diarios a Barcelona

Transportes de equipajes en auto-
camión a precios módicos.

SITGES: Jesús, 15 - Tel. 19.

BARCELONA: Aragón, 282 :-:

Bar Apeadero - Tel. 20280 :-: Pet-
xina, 5.

Religioses

FUNCIONS DE LA SETMANA

Divendres, dia 26. — Totes les Misses en sufragi de l'ànima de D. Joan Claret Ravella, (a. C. s.).

Dissabte, dia 26. — A dos quarts de sis de la tarda, Sabatina al Santuari del Vinyet. — A les 6 i a les 7, Visita dels Congregants a Maria Immaculada. — Confessions.

Diumenge vinent, dia 28, quart de mes. — A les 6, Missa, amb explanació del sant Evangeli. — A les 8, Missa. — A les 9, Missa de la Congregació. — A les 10, Ofici. — A les 11, reunió dels senyors de les Conferències de Sant Vicens de Paul. — A dos quarts de 12, Missa. — A dos quarts de quatre de la tarda, Catecisme. — A les 5, sant Rosari, Novena a Sant Bartomeu i cant dels Goigs.

Registre civil

Inscripcions efectuades aquestes
dues últimes setmanes

Neixements:

Maria Borderia Calcena, filla de Joan i Josepa; Aurora Reyes Sánchez, filla de Antoni i Carme; Teresa Torremorell Paretas, filla de Casimir i Celestina; Maria Salvadora Tornel Giménez, filla de Joaquim i Maria; Sebastià Pino Mula, fill de Josep i Josepa; Maria Dolors Monserrat i Planas, filla de Jaume i Angela; Joaquim Nicolàs Garcia, fill d'Alfons i Josepa; Maria Victòria Pujador Rex, filla de Joan i Emília; Joan Olivé Mestre, fill de Josep i Eloisa; Carme Paretas Artigas, filla de Meliton i Carme; N. Serra Alsina, fill de Salvador i Maria; Núria Sabaté Pallejà, filla de Josep i Magdalena; Núria Alquerzar Villanueva, filla de Calixte i Felisa; Maria Borderia Calcena, filla de Joan Josepa.

Matrimonis:

Josep Martínez Martínez amb Remei Nebleza Grau; Mateu Sastre Casellas amb Lluïsa Ferrer Nicola; Joaquim González Ferrer amb Teresa Brull Cabré; Francesc Reig Borderia amb Encarnació Elvira Gil Belda.

Defuncions:

Josep Domingo Poch, 65 anys, casat; Leonor Lafarga Gassó, 73 anys, soltera; Angel Carrillo Barnés, 60 anys, vidu; Felicitat Méndez Gargalls, 13 mesos; Estebania Valera Pérez, 21 mesos; Josep Mestres Via, 28 anys, casat; Maria Mestres Albareda, 37 anys, casada.

Per tal de que el personal de l'impremta pugui celebrar la Festa Major i uns dies de vacances, el diumenge vinent no no sortirà el "Baluard"

10-20 pesetas

Trabajando horas libres

(Cualquier localidad)

5.000 estilográficas

gratis a nuestros colaboradores. En-
viar 5 señas de amistades.

Editorial "Norelty" - Apartado 10.079-Madrid

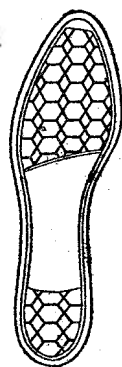
**Demaneu
sempre**

Conyac Valdespino

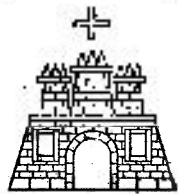
Ja han arribat els calçats de
Primavera i Estiu

que han de lluir-se pels nostres carrers i places.

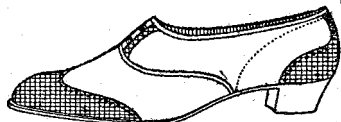
CALÇATS DE GOMA COMPLETAMENT NOVA



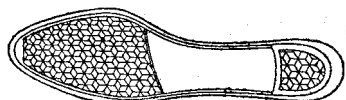
PAVILLONS I VILLES DE RESISTANCE



BENAZET
SITGES.

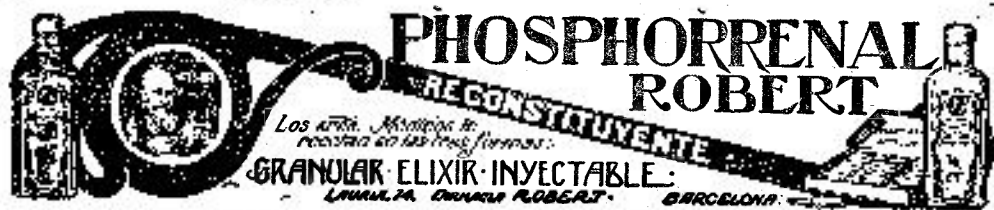


PATENT N° 124.725.



Demaneu els calçats **BENAZET** en la
SABATERIA DE FELIX CASTRO
San Francesc, 17

UNIC concessionari per a la venda en aquesta vila.



descanso, una
COCA-COLA
bien fría
le dará nueva
ENERGÍA

BEBA
Coca-Cola
MARCA REGISTRADA

RECADER
Antoni Bielsa

SITGES-BARCELONA

Dos viatges diaris
en combinació amb els recaders de
MADRID y PARIS
Es reben encàrrecs a Barcelona
Centre de Recaders, Petxina, 4
i Claris, 66, Tel. 70456
A Sitges : Carrer Angel Vidal, 1.
Télf. 22
Rapidesa i economia en els encàrrecs.

TORPEDO Màquina d'escriure

Representant a Sitges:
RAMON PORTA Espalter, 41

J. Puig i Mestre
IMPRESSOR

Santiago Rossinyol, 6 SITGES

Clínica Dental
de

Miquel Pujol

Metge - Dentista

Extraccions sense dolor
Aparells de totes classes

Visita tots els dimecres de 10 a 19.
Carrer Sant Pere n.º 4 SITGES

L' ESTRELLA
CONFITERIA DE QUALITAT

Major, 42

Telèf. 59

Totes les festes, més de vint varietats en dolços :- Especialitat amb els de nata :- Biscuit Glacée per encàrrac :- Torró de crema tot l'any :- Totes les festes **PASTA DE MONA** :- Bomboneria selectíssima :- Objectes per a Regal amb gran avantatge de preu. :- Aquesta casa dintre l'esfera en què es mou rivalitza amb les de la capital.

Es compleixen encàrrecs per difícils i capritxosos que siguin.

FIAMBRES

Unica casa que els
en ven aquesta via.

PA DE VIENA

Unica casa a Sitges que
el fabrica matí i tarda

Débiles tomad el
acreditado
Elíxir Callo!

que da Vida y Juventud

Es
repledo
científico
agradable

URALITA
URALITA

Agència Dipòsit per a la comarca :

Magatzems de **J. Puig Benasach**

Forn del Vidre, 5 Telèfon 147 - VILANOVA I GELTRU

Reb encàrrecs a Sitges En Jaumet Raventós

Sant Francesc, 3 (Estant)

Camiseria i Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA

Gran assortit
CAMISES, CORBATES, MOCADORS
i tots els articles pertanyents al ram

La camiseria més econòmica
Especial tat en camises a mida

ALMIRALL i MUIÑO

continadors de l'antic i acreditat taller de pintura decorativa
del mestre Telèsfor Montfort i Vidua de M. Montfort.

Ofereixen els seus serveis a la clientela d'aquesta
casa i al públic en general en tots els treballs de

PINTURA DECORATIVA
Preus limitadíssims

Per encàrrecs i pressupostos al carrer de Sant Pere, 13 - SITGES